

En bref

Mercredi des Cendres

L'archevêché de Luxembourg communique qu'en signe de pénitence et de conversion dans la préparation de Pâques – fête de la résurrection du Christ –, le mercredi des Cendres est traditionnellement jour de jeûne et d'abstinence. En ce jour, tous les croyants sont donc invités au jeûne (un seul repas complet) et à l'abstinence (privation de viande).

Jacques Steffen dans ses œuvres

Walferdange. – Jacques Steffen, professeur et auteur, lira des extraits de son œuvre *D'Lisa, dräi Geschichte fir Kanner vun 9 bis 99 Joer*, le mercredi 28 février à 17 heures, au *Club Haus Am Becheler* à Walferdange. Les frais de participation fixés à 12 euros comprennent un repas et des boissons. Les inscriptions sont à effectuer au 33 40 10-1.

Cours de taille des arbres fruitiers

Contern. – Dans le cadre de ses activités, la station biologique du centre naturel SIAS et la commission pour l'environnement de la commune de Contern invitent à un cours de taille sur arbres fruitiers à tiges hautes. Il aura lieu le samedi 3 mars dès 14 heures, à Medingen, au lieu-dit *Kiem*, sur la route de Medingen en direction de Dalheim, à la sortie du village, premier chemin de terre à gauche. Suivre la signalisation. Informations au 34 94 10 27.

«Executive Committee Meeting» de l'ECYC à Luxembourg

Pour les jeunes et par les jeunes

Une grande majorité des clubs de jeunes du Luxembourg sont regroupés depuis dix ans au sein de la fédération-mère luxembourgeoise: *Daachverband vun de Lëtzebuerger Jugendklibb*.

■ L'association-mère de ces clubs de jeunes fait elle-même partie de l'ECYC (*European Confederation of Youth Clubs*), qui compte 3,5 millions de membres, répartis dans 18.000 clubs de jeunes disséminés dans de nombreux pays européens.

Une trentaine de délégués de ces clubs, invités par la fédération luxembourgeoise, se sont retrouvés le week-end dernier au Luxembourg pour y tenir leur «Executive Committee Meeting».

Parmi les sujets abordés au cours de cette réunion au niveau européen, on peut citer les droits de l'Homme, le développement, la recherche de solutions pour faire face à des problèmes comme l'alcool, le tabac, etc.

De nouveaux membres ont été admis au sein de l'association, tandis que des jeunes venus de nombreux pays très différents ont pu échanger leurs idées, se rencontrer et, peut-être, nouer des liens d'amitié. Une courte séance d'ouverture a précédé le dîner pris en commun à l'auberge de jeunesse de la ville de Luxembourg.

Toutefois, pour leurs travaux, les jeunes se sont retrouvés à l'auberge de jeunesse de Lultzhausen, où ils logeaient.



Hafsteinn Snoeland (3^e à partir de la dr.), président de l'ECYC, entouré de jeunes issus d'horizons différents, a remercié ses hôtes pour leur invitation (Photo: Charlot Kuhn)

Le président de l'association-mère luxembourgeoise, Maurice Losch, a souhaité la bienvenue à Luxembourg, qui a été déclarée capitale de la culture 2007 de concert avec la Grande Région, aux jeunes venus des pays scandinaves, de Pologne, de Belgique, d'Espagne, de Grande-Bretagne, d'Irlande, etc.

Problème de visa

Il semble qu'un jeune, venu de Moldavie, ait eu quelque peine à obtenir le visa nécessaire, visa obtenu du reste au dernier moment.

La mobilité en Europe pose en effet encore quelquefois des problèmes, comme le président l'a fait remarquer.

Avant de souhaiter de fructueux travaux aux différents délégués, Maurice Losch a rappelé que l'association luxembourgeoise a fêté récemment son dixième anniversaire, et qu'elle compte 120 membres, dont dix font partie du comité qu'il remercia d'ailleurs pour son excellente collaboration.

C'est après avoir remercié ses hôtes de lui faire l'honneur de tenir leur réunion à Luxembourg, que Maurice Losch a cédé la parole à Hafsteinn Snoeland, président de l'ECYC, qui a, à son tour, remercié ses hôtes pour leur invitation.

Nico Meisch, représentant le ministre de la Jeunesse, Marie-Josée Jacobs, a ensuite souhaité la bienvenue aux jeunes réunis

à Luxembourg, en rappelant que le ministère s'efforce toujours de soutenir des réunions où des jeunes de nombreux pays ont l'occasion d'échanger leurs idées sur des problèmes qui les concernent particulièrement.

Il termina en remerciant les responsables de l'ECYC d'avoir choisi Luxembourg pour se rencontrer, et souligna les difficultés qui accompagnent parfois l'organisation de pareilles rencontres au niveau européen.

Enfin, une visite guidée de la ville de Luxembourg a suivi le dîner d'ouverture, l'occasion pour beaucoup de jeunes de découvrir les charmes de notre capitale *by night*.

■ Christiane Schlessler-Knaff

Nouvel An chinois à l'abbaye de Neumünster

Un feu d'artifice artistique

■ L'abbaye de Neumünster a offert un feu d'artifice artistique pour la célébration du Nouvel An chinois. Le 13 février, plus de trois cents invités se sont retrouvés à l'occasion d'une réception organisée sous le haut patronage de S.E. Sun Rong Min, ambassadeur de la République populaire de Chine au Luxembourg, en collaboration avec la Chambre de commerce sino-luxembourgeoise (CHINALUX), la Jeune chambre économique du Grand-Duché de Luxembourg (JCEL) et le CCR abbaye de Neumünster.

Cette manifestation fut une merveilleuse occasion de rapprocher et de mélanger les cultures. Un métissage qui se retrouve dans les œuvres exposées par dix artistes contemporains dont les thèmes abordés, les formes et les matières travaillées, offrent une touchante et irrésistible initiation au voyage.

En Chine, chaque étape ou événement important, religieux ou naturel, est une invitation à la fête, et à l'instar de nombreuses civilisations, le passage d'une année à une autre n'échappe pas à la tradition. La nouvelle année du cochon a été inaugurée avec puissance et couleur pour envoyer un message artistique de bon augure en direction de la capitale européenne de la culture 2007. Le discours d'ouver-



Plus de trois cents personnes ont assisté à la fête du Nouvel An chinois (Source: JCEL)

ture prononcé par l'ambassadeur de la République populaire de Chine au Luxembourg, ainsi que les œuvres exposées furent incontestablement placés sous le signe du rapprochement d'espaces culturels, qui pourraient sembler bien différents au premier regard, mais qui, abordés sous une perspective nouvelle, offrent un mélange des genres à l'image de ce fabuleux pays qui

n'a de cesse de troubler et de fasciner son visiteur. L'exposition est prolongée pour le ravissement du grand public, qui pourra venir admirer les peintures de Wang Xin, Peng Hui Qin, Michèle Koltz-Chedid, Michel Medinger, Shi Ruo, Annelies Slabbynck, Tian Hongbin, Wang Suzhen, Susy Thix-Prüm et Gao Songtao jusqu'à dimanche.

Formation de la Croix-Rouge du 14 au 16 mars

«Similitudes et différences» entre l'Europe et l'Afrique

Du 14 au 16 mars, la Croix-Rouge organise, en collaboration avec le CHL de Luxembourg, une formation intitulée «similitudes et différences» dans le contexte des relations afro-européennes. Durant ces trois jours, les personnes recevront une formation à l'accueil et à l'accompagnement des migrants et réfugiés issus d'Afrique subsaharienne.

Le but de la formation est de permettre aux professionnels des secteurs de la santé, de l'éducation et de l'accompagnement psychosocial de mieux atteindre leurs objectifs par rapport à leur clientèle issue d'Afrique subsaharienne. La formation vise à prendre conscience des différences et des similitudes, et de développer des compétences interculturelles permettant d'améliorer l'adaptation des messages et services aux besoins des migrants africains.

Une conférence publique sur le sujet des similitudes et différences entre l'Europe et l'Afrique aura lieu le 14 mars à 19 h 30 au CHL à Luxembourg. Les formations se dérouleront les 15 et 16 mars à la congrégation des Sœurs franciscaines, 50, avenue Gaston Diderich à Luxembourg. Le 15 mars, de nombreux intervenants

viendront apporter leur savoir sur ce thème des similitudes et différences entre l'Europe et l'Afrique. Le philosophe Pape Bakary Cissoko, Jacqueline Faure, psychologue au service des maladies infectieuses et tropicales à l'hôpital Tenon à Paris, Christiane Welter, du commissariat du gouvernement aux étrangers de Luxembourg, seront notamment présents.

Le lendemain, trois ateliers thématiques simultanés seront proposés au public: «session de causerie communautaire», «les enfants issus de l'immigration africaine» et «l'accueil et l'accompagnement des migrants et réfugiés».

Le droit d'inscription est de 80 euros et 25 euros pour les étudiants, qui devront joindre une photocopie de leur carte d'étudiant. Le montant est à virer avant le 28 février sur le compte: CCPL LU52 1111 0000 1111 0000 de la Croix-Rouge luxembourgeoise avec la mention obligatoire: formation similitudes. L'inscription sera confirmée par mail après réception du virement. A noter que le délai d'inscription est fixé au 28 février.

■ Doriane Becker